

10/532573

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
13. Mai 2004 (13.05.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/039587 A1(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B41F 7/30

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2003/003487

(22) Internationales Anmeldedatum:  
21. Oktober 2003 (21.10.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
102 50 077.0 25. Oktober 2002 (25.10.2002) DE  
102 58 325.0 13. Dezember 2002 (13.12.2002) DE(71) Anmelder (*für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US*): KOENIG & BAUER AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE]; Friedrich-Koenig-Str. 4, 97080 Würzburg (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (*nur für US*): BOLZA-SCHÜNE-MANN, Claus, August [DE/DE]; Spitalweg 8, 97082 Würzburg (DE).

(74) Gemeinsamer Vertreter: KOENIG &amp; BAUER AKTIENGESELLSCHAFT; Patente - Lizenzen, Friedrich-Koenig-Str. 4, 97080 Würzburg (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (*national*): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.(84) Bestimmungsstaaten (*regional*): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

## Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zwei-Buchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(54) Title: METHOD FOR ADJUSTING A SPRAY DAMPENER

(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUR EINSTELLUNG EINES SPRÜHFEUCHTWERKS

(57) **Abstract:** The invention relates to a method for dispensing a medium supplied at the level of a rotatable body by a dispenser, in particular a spray dampener. Said spray dampener comprises at least one spraying nozzle which applies a humidifying agent and roller receiving said agent. A spraying frequency of the spraying nozzle is adjusted with respect to the rotation frequency of the roller receiving the humidifying agent in such a way that it makes possible to avoid the superposition of the humidifying agent at least for a defined number of rotations of the roller receiving said agent.

(57) **Zusammenfassung:** Die Erfindung betrifft Verfahren zur Verteilung eines von einem Materialspender an einen Rotationskörper abgegebenen Materials, insbesondere ein Sprühfeuchtwerk mit mindestens einer feuchtmittelauftragenden Sprühdüse und einer feuchtmittelempfangenden Walze, wobei in Abhängigkeit von einer Drehfrequenz der feuchtmittelempfangenden Walze eine Sprühfrequenz der Sprühdüse derart eingestellt ist, dass die Sprühfrequenz Überlagerungen von aufgesprühtem Feuchtmittel zumindest für eine bestimmte Anzahl von Umdrehungen der feuchtmittelempfangenden Walze vermeidet.

WO 2004/039587 A1